

After-sales Service Policy for iFLYTEK Smart Translator of SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD

SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD, iFLYTEK Smart Translator 保修服務政策，適用於原包裝交付給購買者的產品，將嚴格遵守中國香港地區法律法規，遵循行業標準，充分尊重消費者權益，為消費者提供全方位的服務保障。SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 向消費者承諾，如果產品發生性能故障，將提供相應的售後服務。請仔細閱讀本協議，以確保您了解本協議項下的權利和義務。

本協議中的任何內容均不旨在限制、修改、剝奪、放棄、排除或暫停您根據法律可能擁有的任何強制性保證要求或不可排除的法定權利。如果本協議書的任何章節、規定、條款、句子或其部分被認定為無效或不可執行，則應將其視為在使其有效和可執行的最低限度內進行了必要的修改，其餘部分不得因此受到任何影響或損害。

除非另有明確規定，否則本協議的條款和條件僅包含在本協議中，任何其他協議、規定或聲明，無論其來源如何，均不得被視為對本保證條款的擴展、增加、減少或以其他方式更改。任何其他人、公司或公司就產品作出的任何保證或擔保對 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 均不具有約束力。

I 7 天免費退貨、換貨、維修

產品在規定的保修期內在正常非商業用途下不會出現材料、設計和工藝方面的缺陷（統稱為「缺陷」，「缺陷」一詞應據此解釋）。為免生疑問，設計規範中的微小缺陷以及不會實質性改變產品功能的缺陷不被視為本保修項下的缺陷。

如果您在自出售之日起 7 天內(包括第 7 天)發現您的產品存在缺陷，您可以選擇

- (i) 收到您為缺陷產品支付的價格的一次性退款；
- (ii) 用相同型號和規格的另一種產品替換缺陷產品
- (iii) 根據下文第 VI 節的規定接受缺陷產品的免費維修服務。

II 15 天內免費更換和維修產品

如果您在自出售之日起 7 天後但在自生效日起 15 天內（包括第 15 天）發現您的產品存在缺陷，您可以選擇

- (i) 用相同型號和規格的另一種產品更換有缺陷的產品
- (ii) 根據下文第 VI 節的規定接受有缺陷產品的免費維護服務。

III 1 年內免費維修

如果產品在 1 年內（包括 1 年）發生性能故障，消費者可以選擇免費維修服務。範圍不包括第 V 節中定義的故障情況。

保修範圍	保修內容	保修期	服務方式
------	------	-----	------

產品	產品及配件	1 年（含）免費保修	寄修、送修
----	-------	------------	-------

1. 對於有激活時間的產品，保修期的起始日期應與激活日期一致，激活日期是指消費者首次連接互聯網激活使用 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 產品的時間，包括但不限於 WIFI 和 2G/3G/4G/5G 移動數據網絡。
2. 對於沒有激活時間的產品，保修期的開始日期應與客戶的產品採購發票或交付證明（POD）中規定的日期一致。
3. 如果客戶無法提供上述發票或 POD，則起始日期將從主機 SN 號中顯示的生產日期起延長 90 天。
4. 產品配件（如充電器、數據線等）的保修應提供產品的保修證書，以確保其仍在保修期內。
5. 如果有效保修期的最後一天是法定節假日，則該假日後的第二天將被視為保修期的最終一天。

IV 維修質量承諾

1. 在保修範圍內，如果產品(不包括配件)進行了更換，更換後的產品保修期將重新計算;如果發生部件更換，更換後主機延續原保修期，更換後的部件延續主機剩余保修期或享有 90 天質保(以時間較長的方式為準)。
2. 超過保修期維修和更換的零件將享受 90 天的免費保修期。

V 下列情況不屬於質保範圍

- 1.無保修憑證及有效發票的/保修憑證與產品型號不符的/保修憑證被塗改的/已經超出保修期限的;
- 2.產品銘牌、SN 條碼、防拆標籤被撕掉或被損壞，模糊不清無法識別的;
- 3.任何未經 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 授權許可自行改裝、拆卸、刷機、修理所造成的故障及損壞的;
- 4.退換貨及寄送修途中由於運輸、裝卸、跌落等所導致的故障及損壞的;
- 5.意外或人為導致的產品損壞，如:進液、摔損、輸入不合適電壓、過度擠壓、主板變形等。對於電源適配器若有明顯的硬物損傷、裂痕、斷腳、嚴重變形，電源線破損、斷線、裸芯等現象。
- 6.未按使用說明書要求安裝、使用、維護、保管導致的產品故障或損壞的;
- 7.其他不可抗因素(如火災、地震、水災等)面造成的故障或損壞的。

8. 假冒產品/零件或與產品不兼容的任何附帶產品/零件
9. 產品因正常磨損而變質，包括但不限於銹蝕或汙漬

VI 退換貨及寄送修服務指引

1. 退換貨或維修前，請核對如下內容是否準備齊全：

	主機、配件齊全	包裝完整	發票 (未塗改)	贈品 (若有)
退貨	√	√	√	√
換貨	√	√	√	
維修	√		√	

對於符合退貨條件的消費者，請與銷售商聯系辦理退貨手續。

2. 維修前，請您提前備份個人數據，維修過程中可能會造成您個人數據的丟失，SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 會保護您的個人隱私，不會訪問您產品中存儲的數據，但不承擔維修過程中個人數據損壞、丟失的責任。

3. 維修時，產品須經過 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 專業的檢測，確認故障後，SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 會確定相應的維修方案。對在免費保修期間的產品，在協議有效期內，消費者依照本規定享受維修、更換、退貨的權利，如採用維修、更換的方式，更換下來壞件歸 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 所有；對於檢測無故障的產品，將原樣退回。

4. 您必須保留產品的保修證書，並應要求向 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 或其代理人出示該證書，作為保修期的證據。對於沒有相應保修證書的產品，SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 保留拒絕提供售後服務的權利。

5. 如果產品不符合保修條件，SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 將提供相關的付費服務

6. SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 會保存消費者的保修索賠記錄，並記錄：

- a) 消費者的姓名和地址；
- b) 產品名稱、型號和購買價格；
- (c) SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 履行合同的日期；

- (d) 通知缺陷的日期;
- (e) 缺陷的描述;
- (f) 消費者希望根據其保修索賠行使的權利;
- (g) 擔保索賠的解決方式或拒絕索賠的理由或強製執行索賠的權利。

7.在適用法律允許的最大範圍內，SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 不對您承擔以下責任：

- (a) 對您的產品造成的任何損害；
- (b) 收入、利潤、銷售、合同、商業機會、業務或預期儲蓄的任何損失；
- (c) 商譽損失或聲譽損失；
- (d) 您的數據丟失或損壞；
- (e) 對任何人的任何財產傷害或人身傷害（包括死亡）；
- (f) 因使用產品而產生或與之相關的任何附帶、後果性、懲戒性、特殊性、懲罰性、多重、純粹經濟損失或其他間接損失，無論是基於擔保、合同、侵權行為、法規、嚴格責任還是其他原因，即使 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 已被告知此類損害或損失的可能性。

8.在適用法律允許的最大範圍內，本協議明確規定的保證是與產品相關的唯一和排他性保證，不包括任何形式的其他保證、陳述、背書或條件，無論是口頭、書面、明示、暗示還是法定，包括但不限於任何質量的暗示保證，提供特定用途的適銷性或適用性，以及針對隱藏或潛在缺陷的保證。在不能排除任何擔保的情況下，此類擔保應僅限於本擔保的條款和本擔保中規定的擔保期。

VII 特別聲明

1. 本協議受中國香港地區法律管轄並根據其進行解釋；
2. 上述條款僅適用於 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 在中國香港地區銷售的終端產品；
3. 本保修協議不可轉讓；
4. 未經 SYNLAN TECHNOLOGY PTE LTD 承諾，賣方對消費者作出的其他保證，我們不承擔任何責任；